

養翠亭

茶室「養翠亭」是一座數寄屋風格的建築，其原貌與封建領主用作別墅時一模一樣。不只領主使用的區域，就連侍從區域（伴奏區）也幾乎完整地保存了下來。

由於年久失修，該建築於1991年至1994年間進行了徹底的拆除和修繕。鬼瓦上至今仍保留著「文政四年（1821年）瓦屋九八」的銘文。



御座之間

這是治實來訪時坐的房間。它是建築物內最高的房間，越靠近接待處，下面的每個房間都低一層。透過抬高整個房間，從整棟建築的角度來看，它就變成了一個上層房間。

左斜登廊

這條走廊連接著「禦次座敷」與「御座之間」。它設計獨特，榻榻米地板向左上方（向「禦座之間」）傾斜。榻榻米墊和障子屏風均為平行四邊形，在日本是獨一無二的建築結構。



實際庵

在養翠亭有一個和歌山縣內最古老的、也是茶道流派表千家第九代家元了齋宗左偏好的二疊台目茶室“實際庵”。

這間茶室是治實用於接待賓客共敘雅趣之處。治實是在歷代藩主中尤為擅長茶道的藩主，甚至還獲得了千利休流派的正式傳承，可見其茶道造詣之深。

國指定名勝
元紀州徳川家庭園

養翠園



紀念章

門票	大人(中學生以上)	600日圓
	兒童(小學生以下)	300日圓
	團體票	30名以上九折優惠 50名以上八折優惠

開門時間 上午9點至下午5點
休館日 全年開放（1月1日上午11:00開放）
停車場 有,免費

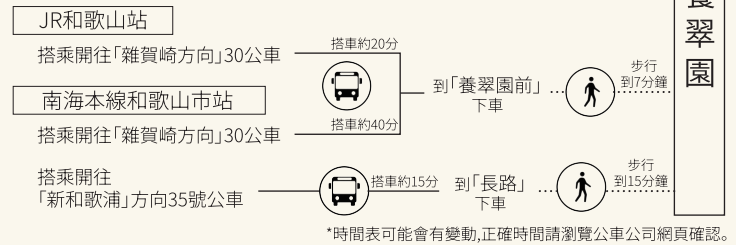
前往養翠園的遊客可免費進入鄰近的湊禦殿。
欣賞紀州藩的宮殿建築。

交通

■自駕路線（阪和高速）

和歌山匝道出入口 ————— 路程10公里
和歌山南智能匝道出入口 ————— 到約20分鐘

■使用大眾運輸



養翠園

郵編641-0036 和歌山縣和歌山市西濱1164番地
電話/傳真:073-444-1430 https://yosuien.com

養翠園



養翠園建於1818年（文政元年），江戶時代後期

養翠園是一座有池泉的回遊式庭園，耗時約八年建成，最初是紀州藩第十代藩主德川治實的別邸水軒御苑的庭園。雖然位於海岸，但它刻意避開了海景，而是融入了天神山、多古津和菅田山的景色，借景而建，獨具特色。這裡曾是藩主山本利左衛門的次要居所，據說晴富正是受其美景的啟發而建造了養翠園。它並非紀州德川家族的永久居所，而是他們在和歌山城或西濱宮履行公務之餘，用來休憩的別墅。



從養翠亭眺望的風景

德川治實



摘自《和歌山歷史期刊》